



- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

Bedienungsanleitung

Luftbefeuchter 30 W 3 L

Best.-Nr. 1465107

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Unterstützung der Luftzirkulation und Erhöhung der Luftfeuchtigkeit (mit Wasserverdunstung) in trockenen, geschlossenen Innenräumen. Ein Kippschalter dient zum Ein- und Ausschalten der Netzspannung. Mittels eines Drehschalters an der Seite wird die Menge des Wassernebels stufenlos ausgewählt. Die Stromversorgung erfolgt über das öffentliche Stromnetz mit einer Wechselspannung von 230 V/AC, 50 Hz.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt stromführender Teile des Geräts mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.



Lieferumfang

- Luftbefeuchter 30 W 3 L
- Bedienungsanleitung

Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das „Pfeil“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nach Schutzklasse II aufgebaut ist. Es besitzt eine verstärkte oder doppelte Isolierung zwischen Netzstromkreis und Ausgangsspannung.



Dieses Symbol erinnert Sie daran, die zum Produkt gehörende Bedienungsanleitung zu lesen.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, z. B. fernbedienbare Steckdosen, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

b) Personen und Produkt

- Gießen Sie Wasser niemals direkt auf den Zerstäuber, um Schäden zu vermeiden.
- Wasser darf nicht in das Unterteil des Geräts eindringen. Sollte dies passieren, nehmen Sie es sofort außer Betrieb und bringen es zu einem Fachmann zu Inspektion und Reparatur.
- Das Produkt darf von Kindern nicht ohne Aufsicht verwendet werden.
- Bewegen Sie das Produkt nicht, wenn es in Betrieb ist.
- Füllen Sie keinerlei medizinische oder ähnliche Produkte in das Produkt.

c) Elektrische Sicherheit

- Prüfen Sie vor dem Anschluss an das Stromnetz, ob die Anschlusswerte am Typenschild des Produktes mit denen Ihrer Hausstromversorgung übereinstimmen.
- Das Gerät ist in Schutzklasse II aufgebaut. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230 V/AC, 50 Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrische Geräte aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände neben das Gerät. Sollte dennoch Flüssigkeit oder ein Gegenstand ins Geräteinnere gelangt sein, schalten Sie in einem solchen Fall die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. Sicherungsautomat abschalten) und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Das Produkt darf danach nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie Netzstecker nie an der Leitung aus der Steckdose, ziehen Sie sie immer nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Beachten Sie, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder anders mechanisch belastet wird. Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte. Verändern Sie das Netzkabel nicht. Wird dies nicht beachtet, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag zur Folge haben.
- Sollte die Netzleitung Beschädigungen aufweisen, so berühren Sie sie nicht. Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose. Betreiben Sie das Produkt auf keinen Fall mit beschädigter Netzleitung.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer von ihm beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.

Aufstellen

- Stellen Sie den Luftbefeuchter auf einem stabilen, ebenen, ausreichend großen und wasserunempfindlichen Untergrund fern von Wärmequellen auf.
- Positionieren Sie den Luftbefeuchter nicht zu nah an ein zu befeuchtendes Objekt oder Teil des Raumes.
- Wählen Sie einen gut belüfteten Ort zur Aufstellung des Produkts. Dies hilft der besseren und gleichmäßigen Verteilung des erzeugten Wassernebels.

Hinweise zur Luftfeuchtigkeit in Räumen

- Halten Sie die Raumluftfeuchtigkeit am besten zwischen 30 bis 50 % (relative Feuchtigkeit).
- Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit in einem Raum begünstigt den Feuchtigkeitsniederschlag, so dass Bakterien, Pilze und andere Keime wachsen können. Kondensierte Feuchtigkeit kann auch zu Schäden an Möbeln und Wänden sowie auch an Tapeten verursachen. Bei kaltem Wetter kann es vorkommen, das Fenster oder auch Wände beschlagen oder sogar überfrieren. Verringern Sie die Intensität des Sprühnebels, um Schäden durch heruntertropfendes Wasser zu vermeiden.
- Um übermäßige Feuchtigkeitsbildung in sehr kleinen Räumen zu reduzieren, lüften Sie den Raum und stellen Sie die Wassernebelbildung auf die niedrigste Einstellung.

Inbetriebnahme

- Entfernen Sie den Wassertank vom Unterteil.
- Drehen Sie den Tank um und entfernen Sie den Deckel durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn.
- Füllen Sie den Wassertank mit kaltem Wasser. Es ist empfehlenswert weiches oder destilliertes Wasser zu verwenden. Vorsicht! Nicht vollkommen bis zum Verschluss füllen.



Füllen Sie niemals Wasser nach, wenn das Produkt eingeschaltet ist.

- Verschließen Sie den Wassertank fest und sicher wieder mit dem Deckel. Setzen Sie ihn in der richtigen Orientierung auf (im Uhrzeigersinn drehen).
- Setzen Sie den Wassertank umgedreht wieder passend in das Unterteil.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäße Netzsteckdose.
- Schalten Sie den Luftbefeuchter am Kippschalter ein- bzw. aus (Stellung I = ein, 0 = aus). Die Betriebs-LED POWER/NO WATER im Gehäuse leuchtet beim Einschalten grün auf und verlischt beim Ausschalten.
- Richten Sie die Sprühdüse so aus, dass sie nicht auf Kinder, Möbel oder Wände gerichtet ist.
- Das Gerät beginnt nach dem Einschalten zu arbeiten und nach einigen Sekunden tritt Wassernebel aus der Austrittsdüse aus.
- Passen Sie die gewünschte Intensität des Sprühnebels mit dem Drehschalter zwischen **MIN** und **MAX** an. Drehen Sie den Drehschalter im Uhrzeigersinn, um den Wassernebelaustritt zu erhöhen. Ein Drehen in entgegengesetzter Richtung verringert den Wasseraustritt.

- Bei fast leerem Tank leuchtet die Betriebs-LED **POWER/NO WATER** rot auf, und zeigt einen sehr niedrigen Wasserstand an. Ein Sicherheitssystem schaltet das Produkt aus, bevor alles Wasser vollkommen verbraucht ist, um das Produkt vor Schäden zu schützen.



Es ist nicht ratsam, die Intensität des Sprühnebels gleich nach dem Einschalten auf Maximum einzustellen. Dies kann zu Wasserniederschlag führen. Beginnen Sie mit einer minimalen Einstellung und regeln Sie sie langsam soweit hoch, solange sich noch kein Wasser niederschlägt.

- Schalten Sie das Gerät am Kippschalter aus (Stellung 0 = aus).
- Füllen Sie Wasser nach und setzen den Tank wieder richtig ein (siehe zu Beginn des Kapitels „Inbetriebnahme“).
- Schalten Sie wieder normal am Kippschalter ein (Stellung I = ein) um das Gerät in Betrieb zu nehmen.

Fehlerbehebung

Problem	Möglicher Grund	Lösung
LED ist aus. Das Gerät arbeitet nicht.	Das Netzkabel ist nicht richtig mit der Steckdose verbunden. Der Kippschalter ist nicht eingeschaltet.	Stellen Sie eine ordnungsgemäße Verbindung sicher. Schalten Sie das Gerät am Kippschalter ein.
Die LED leuchtet, ein Luftstrom tritt aus, aber der Sprühnebel fehlt.	Überprüfen Sie den Wasserstand im Wassertank. Der Wasserstandsschalter ist nicht ordnungsgemäß abgedeckt. Der Wasserstand ist zu hoch.	Füllen Sie kaltes Wasser nach. Entfernen Sie den Wassertank und installieren in erneut. Er muss exakt positioniert werden, um den Wasserstandsschalter nicht zu behindern. Entfernen Sie etwas Wasser aus dem Wassertank und setzen Sie ihn wieder richtig ein.
Der Sprühnebel ist überbeliechend.	Das Gerät ist erstmals in Betrieb genommen worden. Es befindet sich abgestandenes oder fauliges Wasser im Gerät.	Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks und lassen den Wassertank für mindestens 12 Stunden an einem kühlen Ort offen stehen. Reinigen Sie den Wassertank und verwenden frisches Wasser.
Es wird zu wenig Sprühnebel erzeugt.	Intensität zu niedrig eingestellt. Kalkablagerung im Gerät. Verunreinigtes Wasser und Verstopfung.	Erhöhen Sie die Sprühleistung mittels des Drehschalters. Reinigen Sie den Zerstäuber. Entfernen Sie die Verstopfung und füllen wieder klares und sauberes Wasser ein.
Unnormale Betriebsgeräusche.	Resonanzerscheinungen aufgrund von nicht ausreichendem Wasserstand im Wassertank. Resonanzerscheinungen durch unsachgemäße Aufstellung.	Füllen Sie den Tank wieder mit frischem und kühlem Wasser auf. Stellen Sie das Gerät sachgemäß und sicher auf einer stabilen, ebenen Oberfläche auf.
Sprühnebel tritt neben der Düse aus.	Spalten zwischen Düse und Wassertank.	Erweichen Sie die Düse für eine Weile mit Wasser bevor Sie sie benutzen.
Wasser sammelt sich auf dem Gehäuse.	Es wird zuviel Sprühnebel erzeugt. Sättigungskonzentration der Luft ist erreicht.	Verringern Sie die Intensität des Sprühnebels am Drehschalter. Lüften Sie den Raum.
Das Wasser fließt nicht aus dem Wassertank.	Die Öffnung im Tankdeckel verstopft.	Reinigen Sie die Öffnung im Wassertankdeckel.

Pflege und Reinigung

a) Allgemein

- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Trennen Sie den Luftbefeuchter zuerst von der Stromversorgung. Ziehen Sie dazu den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus.
- Zur Reinigung genügt ein trockenes, weiches und sauberes Tuch. Drücken Sie nicht zu stark auf das Gehäuse, dies führt zu Kratzspuren.
- Staub kann mit Hilfe eines langhaarigen, weichen und sauberen Pinsels und eines Staubsaugers leicht entfernt werden.
- Reinigen Sie den Luftbefeuchter oder/und Einzelteile nicht in der Spülmaschine.
- Tauchen Sie das Produkt zur Reinigung niemals unter Wasser oder lassen Wasser in Gehäuseöffnungen eindringen.

b) Kalkentfernung

- Wenn das in Ihrer Umgebung verfügbare Wasser sehr hart ist, besteht die Möglichkeit, dass es zu Kalkablagerungen im Sprühsystem des Produkts kommt. Diese bauen sich nach und nach auf, so dass es zu einem allmählichen Leistungsabfall bei der Erzeugung von Sprühnebel kommt. Um dies zu verhindern, reinigen Sie den Zerstäuber regelmäßig mit Wasser und Essig, jedoch nicht mit ammoniakhaltigen Reinigern. Idealerweise reinigen Sie den Zerstäuber bei jedem Wasserwechsel ggf. mit einer kleinen, feinen Bürste wie z.B. einer Zahnbürste. Gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie ein feines Tuch verwenden:
 - Bei entferntem Wassertank, befeuchten Sie ein Tuch mit Essig und reiben Sie den Zerstäuber (befindet sich über dem Drehschalter) vorsichtig ab, bis die dort befindlichen Kalkablagerungen verschwinden.
 - Trocken Sie mit einem trockenen Tuch nach bis alle Zeichen von Feuchtigkeit verschwunden sind. Lassen sie gegebenenfalls noch an der Luft etwas nachtrocknen.

- Reinigen Sie den Wassertank wenigstens einmal pro Woche. Gehen Sie wie folgt vor:
 - Füllen Sie sauberes Wasser ein und fügen einige Tropfen Bleichmittel oder ein desinfizierendes Reinigungsmittel ein.
 - Verschließen Sie den Tank mit dem Deckel und schütteln. Entfernen Sie das reinigungsmittelhaltige Wasser und spülen Sie 2- bis 3-mal mit klarem und sauberem Wasser aus.



Wenn sich Wasser zu lange im Wassertank befindet, können sich Pilze und Bakterien zu stark vermehren. Diese werden dann mit dem Sprühnebel in der Luft verteilt. Sie können gesundheitliche Komplikationen verursachen.

Lagerung

- Bewahren Sie die Verpackungsbox zur späteren Verwendung als Aufbewahrungsbox auf.
- Entleeren Sie noch im Gerät befindliches Wasser, reinigen und trocknen Sie den Luftbefeuchter und alle Einzelteile vor jeder Lagerung.
- Lassen Sie den Deckel des Wassertanks locker oder entfernen Sie ihn zur Lagerung ganz, um zu vermeiden, dass beide zusammenkleben und beim Auseinandernehmen beschädigt werden.

Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Betriebsspannung.....	230 V/AC, 50 Hz
Schutzklasse	II
Schutzart	IPX0
Leistungsaufnahme	30 W
Geräuschpegel	≤35 dB (A)
Raumgröße.....	max. 25 m ³
Tankinhalt	3 l (Tankfüllung reicht für ca. 8 - 10 h Betriebsdauer)
Kabellänge.....	1,5 m
Betriebsbedingungen.....	-10 bis +40 °C, 10 - 80 % rF (nicht kondensierend)
Lagerbedingungen.....	0 bis +60 °C, 10 - 90 % rF (nicht kondensierend)
Abmessungen (B x H x T)	270 x 300 x 200 mm
Gewicht.....	1,23 kg

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

*1465107_v1_0916_02_DS_m_(1)_4L

Operating instructions

Air humidifier 30 W 3 I

Item no. 1465107

Intended use

This product is designed to improve air circulation and increase the humidity (by releasing evaporated water) in dry, indoor spaces. The humidifier can be turned on and off using an on/off switch, and the mist level can be adjusted using a control wheel on the side of the product. Power is supplied via a 230 V/AC, 50 Hz mains socket.

It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Conducting components must not come into contact with moisture, e.g. in bathrooms.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.



Delivery content

- Air humidifier 30 W 3 I
- Operating instructions

Up-to-date Operating Instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code above. Follow the instructions on the website.

Explanation of symbols



The symbol with the lightning in the triangle is used if there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



The "arrow" symbol indicates special tips and operating information.



This symbol indicates that this product is built according to protection class II. The product is equipped with reinforced or dual insulation between the mains circuit and the output voltage.



This symbol reminds you to read the operating instructions included with the product.

Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



a) General information

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Always observe the safety and operating instructions of any other devices (such as remote-controlled sockets) which are connected to the product.
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

b) Persons and Product

- Never pour water directly onto the vaporiser, as this may damage the product.
- Water must not enter the bottom part of the humidifier. If water does enter the bottom part of the humidifier, discontinue use immediately and take it to a specialist repair shop.
- Do not leave children unattended when the humidifier is switched on.



- Do not move the humidifier when it is switched on.
- Do not pour any medicines or other similar liquids into the humidifier.



c) Electrical safety

- Before connecting to the mains, make sure that your local AC mains voltage matches the specifications on the nameplate.
- The device was constructed according to protection class II. Only a proper mains socket (230 V/AC, 50 Hz) of the public supply net must be used as voltage source.
- Never pour any liquids over electrical devices or put objects filled with liquid right next to the device. If liquid or an object enters the interior of the device nevertheless, first power down the respective socket (e.g. switch off circuit breaker) and then pull the mains plug from the mains socket. Discontinue use and take the product to a specialist repair centre.
- Never use the product immediately after it has been brought from a cold room into a warm one. The condensation generated could destroy the product. Allow the product to reach room temperature before connecting it to the power supply and putting it to use. This may take several hours.
- The mains outlet must be located near to the device and be easily accessible.
- Never pull the mains plug from the socket by pulling at the cable. Always pull it from the mains socket using the intended grips.
- Unplug the mains plug from the mains socket if you do not use the device for an extended period of time.
- For safety reasons, disconnect the mains plug from the mains socket during thunderstorms.
- Make sure that the mains cable is not squeezed, bent, damaged by sharp edges or put under mechanical stress. Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold. Do not modify the mains cable, otherwise it may be damaged. A damaged mains cable can cause a deadly electric shock.
- Do not touch the mains cable if it is damaged. First, power down the respective mains socket (e.g. via the respective circuit breaker) and then carefully pull the mains plug from the mains socket. Never use the product if the mains cable is damaged.
- A damaged mains cable may only be replaced by the manufacturer, a workshop commissioned by the manufacturer or a similarly qualified person, so as to prevent any danger.
- Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.

Setup

- Place the humidifier on a stable, level, and water-resistant surface away from sources of heat.
- Do not place the humidifier too near to the object or part of the room that you want to humidify.
- Choose a well-ventilated location to ensure that the mist is distributed evenly throughout the room.

Important information

- The relative humidity of the room should be kept between 30 – 50 %.
- High humidity levels promote condensation, which can lead to the growth of bacteria, fungi and other germs. Condensation can also damage furniture, walls and wallpaper. In addition, windows and walls may steam up or even freeze over during spells of cold weather. Reduce the mist intensity to prevent damage due to dripping water.
- To prevent excessive condensation in small rooms, ventilate the room and set the mist intensity to the lowest setting.

Operation

- Remove the water tank from the bottom of the humidifier.
- Turn the tank over and remove the lid by turning it anticlockwise.
- Fill the tank with cold water. If possible, use soft or distilled water. Caution! Do not overfill the tank.
- Never pour water into the tank when the humidifier is switched on.
- Place the lid back onto the tank and turn it clockwise to secure it in place.
- Turn the tank over and insert it back into the bottom of the humidifier.
- Insert the mains plug into a mains socket.
- Use the on/off switch to turn the humidifier on and off (I = on, 0 = off). The **POWER/NO WATER** LED indicator turns green when the humidifier is switched on.
- Ensure that the spray nozzle is not directed at children, furniture or walls.
- The humidifier will start to release mist after a few seconds.
- Adjust the mist intensity using the control wheel (between **MIN** and **MAX**) on the side of the humidifier. Turn the control switch clockwise to increase the mist intensity, or anticlockwise to decrease the mist intensity.
- The **POWER/NO WATER** LED indicator will turn red when the tank is nearly empty. The humidifier will switch off automatically before the tank is empty to prevent damage to the appliance.
- Avoid setting the mist intensity to maximum immediately after turning on the humidifier, as this can lead to dripping water. Start with a lower setting and slowly increase the mist intensity, ensuring that there is no dripping water.
- Turn off the humidifier using the on/off switch (0 = off).
- Fill the tank and insert it into the humidifier in the correct position (see start of "Operation" section above).
- Turn the humidifier back on using the on/off switch (I = on).

Troubleshooting

Problem	Possible reason	Solution
LED indicator is off. The machine is not working.	The mains plug is not plugged into the mains socket. The on/off switch is in the off position.	Ensure that the mains plug is plugged into the mains socket. Move the on/off switch to the on position (I = on).
The LED indicator is on and the humidifier is generating an air flow, but there is no mist.	Check that there is enough water in the tank. The water level switch is not covered properly. There is too much water in the tank.	Fill the tank with cold water. Remove and then reinsert the water tank. The tank must be inserted in the correct position to avoid covering the water level switch. Empty some water and then reinsert the water tank.
The mist has an unpleasant smell.	You are using the humidifier for the first time. The water in the tank is stale.	Remove the tank lid and let the tank stand for at least 12 hours in a cool location. Rinse the tank with clean water.
The humidifier only generates a small amount of mist.	The mist setting is too low. There are limescale deposits inside the appliance. Blockage due to contaminated water.	Increase the mist setting using the control wheel. Clean the vaporiser. Remove the blockage and fill the tank with clean water.
Abnormal sound.	Resonance due to insufficient water in the tank. Resonance due to improper installation.	Fill the tank with clean, cold water. Place the humidifier on a stable, level surface.
Mist leaks from the edges of the spray nozzle.	There are gaps between the spray nozzle and the water tank.	Soak the nozzle in water before use. Reduce the mist intensity using the control wheel.
Water condenses on the humidifier.	The mist intensity is too high. The humidity of the room has reached saturation point.	Ventilate the room.
Water does not flow from the tank.	The hole on the tank lid is blocked.	Clean the hole on the tank lid.

Maintenance and cleaning

a) General information

- Never use aggressive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these could damage the housing or even impair the functioning of the product.
- Unplug the humidifier from the mains socket.
- A dry, soft and clean cloth is sufficient for cleaning. Do not press too hard on the housing, as this can lead to scratch marks.
- Dust can be easily removed using a soft and clean long-haired brush and a vacuum cleaner.
- Do not place the humidifier or any of its components in a dishwasher.
- Never submerge the humidifier under water or allow water to enter the holes on the side of the appliance.

b) Removing limescale deposits

- If the water in your area is very hard, limescale deposits may form inside the humidifier. This may lead to a gradual drop in the amount of mist produced. To avoid impaired function, clean the vaporiser regularly with water and vinegar. Do not use ammonia-based cleaning agents. You are advised to clean the vaporiser each time you refill the tank using a small, fine brush such as a toothbrush. Follow the steps below to clean the vaporiser using a fine cloth:
 - Empty the tank. Dampen the cloth with vinegar and carefully rub the vaporiser (located above the control wheel) until the limescale deposits have been removed.
 - Wipe the vaporiser dry with a dry cloth. If necessary, leave the vaporiser to dry.
- Clean the water tank at least once per week. Proceed as follows:
 - Fill the water tank with clean water and add a few drops of bleach or disinfectant.
 - Replace the lid and shake the contents of the tank. Empty the contents of the tank and rinse it 2 to 3 times with clean water.

→ Fungi and bacteria may multiply if water is left in the tank for long periods. These germs will then be released into the air together with the mist and may cause health problems.

Storage

- Use the packaging box to store the humidifier.
- Empty any water from the tank. Clean the humidifier and all its components, and then wipe them dry.
- Leave the water tank lid loose or remove it completely to prevent it from becoming stuck to the tank.

Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

Operating voltage	230 V/AC, 50 Hz
Protection class	II
Protection rating	IPX0
Power consumption	30 W
Noise level	≤35 dB (A)
Room size	Max. 25 m ²
Tank volume	3 l (full tank provides 8-10 hours of use)
Cable length	1.5 m
Operating conditions	-10 to +40 °C, 10 - 80 % RH (non-condensing)
Storage conditions	0 to +60 °C, 10 - 90 % RH (non-condensing)
Dimensions (W x H x D)	270 x 300 x 200 mm
Weight	1.23 kg

F Mode d'emploi

Humidificateur d'air 30 W 3 L

N° de commande 1465107

Utilisation prévue

Ce produit sert à favoriser la circulation de l'air et à augmenter l'humidité de l'air (avec évaporation d'eau) dans les pièces intérieures sèches et fermées. Un interrupteur à bascule sert pour la mise sous/hors tension. Il est possible de choisir la quantité d'eau brumisée de manière progressive à l'aide d'un commutateur rotatif sur le côté. L'alimentation électrique s'effectue via le réseau électrique public avec une tension alternative de 230 V/CA, 50 Hz.

L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans les locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Impérativement éviter tout contact des parties conductrices de l'appareil avec l'humidité, par ex. dans la salle de bains, etc.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.



Contenu d'emballage

- Humidificateur d'air 30 W 3 L
- Mode d'emploi

Mode d'emploi actualisé

Téléchargez le mode d'emploi actualisé via le lien www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR illustré. Suivez les instructions du site Web.

Explication des symboles



Le symbole d'éclair dans un triangle indique un risque pour votre santé, par ex. suite à un choc électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation placé dans un triangle signale les informations importantes du présent mode d'emploi qui doivent impérativement être respectées.



Le symbole de la « fleche » renvoie aux conseils et aux consignes d'utilisation particuliers.



Ce symbole indique que cet appareil est conforme à la classe de protection II. Il possède une isolation double ou renforcée entre le réseau d'alimentation et la tension de sortie.



Ce symbole vous rappelle que vous devez lire le mode d'emploi de l'appareil.

Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.



a) Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil, p. ex. les prises actionnables à distance.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.



• Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.



b) Personnes et produit

- Ne versez jamais d'eau directement sur le pulvérisateur, pour éviter de l'endommager.
- L'eau ne doit pas pénétrer dans la partie inférieure de l'appareil. Si cela devait arriver, éteignez immédiatement l'appareil et apportez-le à un spécialiste pour inspection et réparation.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants sans surveillance.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne.
- Ne mettez jamais de médicaments ou similaires dans l'appareil.

c) Sécurité électrique

- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que les spécifications de la plaque signalétique correspondent à celles des prises de courant de votre domicile.
- L'appareil est conforme à la classe de protection II. Comme source de tension, il convient d'utiliser uniquement une prise de courant conforme (230 V/CA, 50 Hz) raccordée au réseau d'alimentation public.
- Ne versez jamais de liquides sur les appareils électriques et ne posez pas d'objets contenant des liquides à côté de l'appareil. Si du liquide ou un objet devait toutefois pénétrer à l'intérieur de l'appareil, mettez d'abord la prise de courant correspondante hors tension (déconnectez par ex. le coupe-circuit automatique) et débranchez ensuite la fiche de la prise de courant. N'utilisez ensuite plus le produit et confiez-le à un atelier spécialisé.
- N'allumez jamais l'appareil immédiatement quand il vient d'être mis d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation qui en résulte pourrait, dans des conditions défavorables, détruire l'appareil. Laissez l'appareil éteint s'acclimater à la température ambiante avant de le brancher et de le mettre en service. Selon les cas, cela peut prendre plusieurs heures.
- La prise électrique doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher la fiche de secteur de la prise de courant ; retirez toujours la fiche en la saisissant au niveau des surfaces de préhension prévues à cet effet.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée, retirez la fiche de secteur de la prise de courant.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche de secteur de la prise de courant par temps d'orage.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas écrasé, plié, endommagé par des arêtes vives ou ne soit exposé à d'autres contraintes mécaniques. Évitez les sollicitations thermiques excessives du cordon d'alimentation liées à une chaleur ou à un refroidissement extrême. Ne transformez pas le cordon d'alimentation. Le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le cordon d'alimentation. Un cordon d'alimentation endommagé peut occasionner une électrocution mortelle.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne le touchez pas. Mettez tout d'abord la prise de courant correspondante hors tension (par ex. au moyen du coupe-circuit automatique correspondant) puis retirez avec précaution la fiche de la prise de courant. N'utilisez en aucun cas le produit lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.
- Un câble d'alimentation doit être remplacé uniquement par le fabricant, par un atelier agréé ou par une autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche de secteur avec les mains mouillées.

Montage

- Placez l'humidificateur d'air à l'écart des sources de chaleur sur un support stable, plat, suffisamment grand et résistant à l'eau.
- Ne placez pas l'humidificateur d'air trop près d'un objet ou d'une partie de la pièce à humidifier.
- Choisissez un endroit bien aéré pour installer l'appareil. Cela permet une distribution mieux répartie de l'eau brumisée produite.

Indications concernant l'humidité de l'air dans des pièces

- Essayez de maintenir une humidité de l'air comprise entre 30 et 50 % (humidité relative).
- Une humidité trop élevée dans une pièce favorise la condensation d'humidité, causant le développement de bactéries, de champignons et d'autres germes. L'humidité condensée peut aussi endommager les meubles, les murs et les papiers peints. Par temps froid, il peut arriver que la fenêtre ou les murs soient embués ou gèlent. Diminuez l'intensité de la brume pour éviter tous les dommages dus à l'écoulement d'eau.
- Pour réduire la formation d'humidité excessive dans les très petites pièces, aérez la pièce et réglez la formation d'eau brumisée sur le plus faible niveau.

Mise en service

- Retirez le réservoir d'eau de la partie inférieure.
- Retournez le réservoir et retirez le couvercle en tournant dans le sens antihoraire.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau froide. Il est recommandé d'utiliser de l'eau douce ou distillée. Attention ! Ne pas remplir complètement jusqu'à la fermeture.



Ne mettez jamais d'eau lorsque le produit est sous tension.

- Refermez solidement et correctement le réservoir d'eau avec le couvercle. Placez-le dans le bon sens (tourner dans le sens horaire).
- Remettez le réservoir d'eau retourné dans la partie inférieure.
- Branchez la prise mâle sur une prise de courant qui fonctionne.
- Mettez l'humidificateur d'air sous/hors tension avec l'interrupteur à bascule (position I = allumé, 0 = éteint). La LED de fonctionnement **POWER/NO WATER** dans le boîtier s'allume en vert lors de la mise sous tension et s'éteint lors de la mise hors tension.
- Orientez le pulvérisateur de sorte qu'il ne soit pas dirigé vers des enfants, des meubles ou des murs.
- L'appareil commence à fonctionner après la mise sous tension et au bout de quelques secondes de l'eau brumisée sort de la buse de sortie.

- Réglez l'intensité souhaitée de la brume avec le commutateur rotatif entre **MIN** et **MAX**. Tournez le commutateur rotatif dans le sens horaire pour augmenter la sortie d'eau brumisée. Une rotation dans le sens opposé diminue la sortie d'eau.
- En cas de réservoir presque vide, la LED de fonctionnement **POWER/NO WATER** s'allume en rouge, et indique que le niveau d'eau est très bas. Un système de sécurité éteint l'appareil avant que toute l'eau ne soit complètement consommée afin d'éviter d'endommager l'appareil.

→ Il est déconseillé de régler l'intensité de la brume sur le niveau maximum juste après la mise sous tension. Cela risquerait de provoquer une pulvérisation d'eau. Commencez avec un réglage minimum et augmentez-le lentement tant qu'il n'y a pas d'eau pulvérisée.

- Éteignez l'appareil au niveau du commutateur à bascule (position **0** = éteint).
- Remplissez le réservoir d'eau et remplacez-le correctement (voir au début du chapitre « Mise en service »).
- Appuyez de nouveau normalement sur le commutateur à bascule (position **I** = allumé) pour remettre en marche l'appareil.

Dépannage

Problème	Raison possible	Solution
La LED est éteinte. L'appareil ne marche pas.	Le câble d'alimentation n'est pas correctement branché dans la prise d'alimentation. Le commutateur à bascule n'est pas activé.	Assurez-vous que la connexion est correctement établie. Appuyez sur l'interrupteur à bascule pour allumer l'appareil.
La LED s'allume, un courant d'air sans brume sort de l'appareil.	Vérifiez le niveau d'eau du réservoir d'eau. Le commutateur du niveau d'eau n'est pas correctement recouvert. Le niveau d'eau est trop élevé.	Remplissez-le avec de l'eau froide. Retirez le niveau d'eau et réinstallez-le. Il doit être exactement positionné pour ne pas gêner le commutateur du niveau d'eau. Retirez un peu d'eau du réservoir d'eau et remplacez-le correctement.
La brume sent mauvais.	L'appareil est mis en marche pour la première fois. De l'eau croupie ou putride se trouve dans l'appareil.	Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et laissez-le reposer ouvert pendant au moins 12 heures dans un endroit frais. Nettoyez le réservoir d'eau et utilisez de l'eau fraîche.
Trop peu de brume est produite.	L'intensité est réglé sur un niveau trop bas. Entartrage dans l'appareil. Eau souillée et obstruction	Augmentez la puissance de pulvérisation du commutateur rotatif. Nettoyez le pulvérisateur. Retirez l'obstruction et remettez de l'eau propre et claire dans le réservoir.
Bruits de fonctionnement anormaux.	Phénomènes de résonance dus à un niveau d'eau insuffisant dans le réservoir d'eau. Phénomènes de résonance à cause d'une mauvaise installation.	Remplissez à nouveau le réservoir avec de l'eau fraîche. Installez correctement l'appareil sur une surface stable et plane.
La brume sort à côté du bec.	Espaces entre le bec et le réservoir d'eau.	Faites tremper le bec dans de l'eau avant de l'utiliser.
De l'eau s'accumule sur le boîtier.	Une quantité de brume excessive est produite. La concentration de saturation de l'air est atteinte.	Réduisez l'intensité de la brume au niveau du commutateur rotatif. Aérez la pièce.
L'eau ne s'écoule pas du réservoir d'eau.	L'ouverture dans le couvercle du réservoir est obstrué.	Nettoyez l'ouverture dans le couvercle du réservoir.

Entretien et nettoyage

a) Généralités

- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage abrasifs, de l'alcool ou autres produits chimiques pour le nettoyage: cela risquerait d'endommager le boîtier voire même de provoquer des dysfonctionnements.
- Mettez d'abord l'humidificateur d'air hors tension. Pour cela, débranchez la prise mâle de la prise de courant.
- Un chiffon doux, sec et propre suffit pour nettoyer l'appareil. Évitez d'appuyer trop fort sur le boîtier, vous risqueriez de le rayer.
- La poussière est facile à enlever au moyen d'un aspirateur et d'un pinceau propre et souple à poils longs.
- Ne nettoyez pas l'humidificateur d'air et/ou ses pièces au lave-vaisselle.
- Ne plongez jamais l'appareil sous l'eau pour le nettoyer et ne laissez pas d'eau s'infiltrer dans les ouvertures du boîtier.

b) Détartrage

- Si l'eau disponible dans votre résidence est très dure, il est possible que cela produise des dépôts de calcaire dans le système de pulvérisation de l'appareil. Ceux-ci apparaissent petit à petit, entraînant une diminution progressive des performances lors de la production de brume. Pour empêcher cela, nettoyez régulièrement le pulvérisateur avec de l'eau et du vinaigre, mais sans nettoyant contenant de l'ammoniac. Idéalement, à chaque changement d'eau, si nécessaire, nettoyez le pulvérisateur avec une petite brosse fine comme p. ex. une brosse à dents. Procédez comme suit si vous utilisez un tissu fin.
 - Une fois le réservoir d'eau retiré, humidifiez un chiffon avec du vinaigre et frottez le pulvérisateur (situé au-dessus du commutateur rotatif) avec précaution, jusqu'à disparition des dépôts de calcaire s'y trouvant.
 - Séchez-les avec un chiffon sec jusqu'à ce que tous les signes d'humidité aient complètement disparu. Au besoin, laissez-les encore sécher à l'air libre.

- Nettoyez le réservoir d'eau au moins une fois par semaine. Procédez de la manière suivante :
 - Remplissez-le d'eau propre et insérez quelques gouttes d'agent blanchissant ou d'un produit de nettoyage désinfectant.
 - Fermez le réservoir avec le couvercle et secouez-le. Retirez l'eau contenant le produit de nettoyage et rincez-le 2 à 3 fois avec de l'eau claire et propre.

→ Si de l'eau reste longtemps dans le réservoir d'eau, des champignons et des bactéries risquent de se multiplier excessivement. Ceux-ci seront alors distribués avec la brume dans l'air. Ils peuvent causer des problèmes de santé

Entreposage

- Gardez la boîte d'emballage pour une utilisation ultérieure comme boîte de rangement.
- Videz l'eau encore présente dans l'appareil, nettoyez et séchez l'humidificateur d'air et tous les pièces avant chaque entreposage.
- Laissez le couvercle du réservoir d'eau ouvert ou retirez-le pour l'entreposage afin d'éviter que les deux ne se collent l'un à l'autre et soient endommagés lors du démontage.

Élimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Tension de service.....	230 V/CA, 50 Hz
Classe de protection.....	II
Type de protection.....	IPX0
Puissance absorbée.....	30 W
Niveau acoustique.....	≤35 dB (A)
Superficie de la pièce.....	max. 25 m ²
Capacité du réservoir.....	3 l (un réservoir rempli suffit pour un fonctionnement de 8 à 10 h)
Longueur du câble.....	1,5 m
Conditions de service.....	-10 à +40 °C, 10 - 80 % humidité relative (sans condensation)
Conditions de stockage.....	0 à +60 °C, 10 - 90 % humidité relative (sans condensation)
Dimensions (L x H x P).....	270 x 300 x 200 mm
Poids.....	1,23 kg

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2016 par Conrad Electronic SE.

*1465107_v1_0916_02_DS_m_(1)_4L



Gebruiksaanwijzing

Luchtbevochtiger 30 W 3 I

Bestelnr. 1465107

Bedoeld gebruik

Het product wordt gebruikt om de luchtcirculatie te ondersteunen en de luchtvochtigheid te verhogen (met waterverdamping) in droge, gesloten ruimtes. Een tuimelschakelaar is bestemd voor het aan- en uitschakelen van de netvoeding. Met behulp van een draaischakelaar aan de zijkant wordt de hoeveelheid nevel traploos ingesteld. De stroomvoorziening vindt plaats via het normale stroomnet met een wisselspanning van 230 V/AC, 50 Hz.

Het product mag uitsluitend in gesloten ruimten worden gebruikt, dus niet in de open lucht. Het contact van stroomgeleidende onderdelen van het apparaat met vocht, bijv. in de badkamer e.d., moet absoluut worden voorkomen.

In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- Luchtbevochtiger 30 W 3 I
- Gebruiksaanwijzing



Geactualiseerde gebruiksinstructies

Download de actuele gebruiksaanwijzingen via de link www.conrad.com/downloads of scan de weergegeven QR-code. Volg de instructies op de website.

Verklaring van pictogrammen



Het symbool met de bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt, als er sprake is van gevaar voor de gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Het symbool met het uitroepteken in een driehoek duidt op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing, die per sé in acht moeten worden genomen.



Het "pijl"-pictogram staat voor speciale tips en bedieningsaanwijzingen.



Dit symbool geeft aan, dat dit product volgens beschermingsniveau II is opgebouwd. Het heeft een versterkte of dubbele isolatie tussen stroomcircuit en uitgangsspanning.



Dit symbool herinnert u eraan, de bij het product behorende gebruiksaanwijzing te lezen.

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

a) Algemeen

- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet langer op juiste wijze werkt,
 - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten, bijv. op afstand bedienbare contactdozen, in acht die met het product zijn verbonden.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

b) Personen en product

- Giet het water nooit direct op de vernevelaar, om schade te voorkomen.
- Water mag niet in het onderste gedeelte van het apparaat terecht komen. Mocht dit wel gebeuren, dient u het apparaat direct buiten gebruik te nemen en het voor inspectie en reparatie naar een specialist te brengen.
- Het product mag niet door kinderen zonder toezicht worden gebruikt.
- Beweeg het product niet, als het in gebruik is.
- Vul geen medische of soortgelijke producten in het product.

c) Elektrische veiligheid

- Controleer voor het aansluiten aan het stroomnetwerk of de aansluitwaarden op het typeplaatje van het product overeenstemmen met die van het uitgangsvermogen van uw stroomnet.
- Het apparaat is gebouwd volgens veiligheidsklasse II. Als spanningsbron mag alleen een geschikt stopcontact (230 V/AC, 50 Hz) van het openbare stroomnet worden gebruikt.
- Zorg dat elektrische apparaten niet met vloeistof in contact komen. Zet voorwerpen waar vloeistof in zit niet naast het apparaat. Indien er toch vloeistof of een voorwerp in het apparaat zou terechtkomen, schakel dan de bijbehorende contactdoos stroomvrij (bijv. automatische zekering uitschakelen) en trek vervolgens de netstekker uit de contactdoos. Het product mag daarna niet meer worden gebruikt, breng het naar een elektrotechnisch bedrijf.
- Gebruik het product nooit meteen nadat het vanuit een koude naar een warme ruimte werd overgebracht. De condens die hierbij wordt gevormd, kan in bepaalde gevallen het product onherstelbaar beschadigen. Laat het product eerst op kamertemperatuur komen voor u het aansluit en gebruikt. Dit kan enkele uren duren.
- De wandcontactdoos moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Haal de netstekker nooit uit de contactdoos door aan het snoer te trekken, maar pak hem altijd vast aan de daarvoor bestemde greepvlakken.
- Neem de netstekker uit de contactdoos als u deze langere tijd niet gebruikt.
- Neem bij onweer de netstekker altijd uit de contactdoos.
- Zorg dat het netsnoer niet wordt afgeknelld, geknikt, door scherpe randen wordt beschadigd of op andere wijze mechanisch wordt belast. Vermijd overmatige thermische belasting van het netsnoer door te grote hitte of koude. Verander het netsnoer niet. Indien u hier niet op let, dan kan het netsnoer beschadigd raken. Een beschadigd netsnoer kan een levensgevaarlijke elektrische schok tot gevolg hebben.
- Raak het netsnoer niet aan wanneer het beschadigingen vertoont. Schakel eerst de betreffende wandcontactdoos stroomloos (bijv. via de bijbehorende veiligheidsschakelaar) en trek daarna de netstekker voorzichtig uit de wandcontactdoos. Gebruik het product in geen geval met een beschadigd netsnoer.
- Een beschadigd netsnoer mag alleen door de fabrikant, een door deze aangewezen werkplaats of een daarvoor gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Netstekkers mogen nooit met natte handen in de contactdoos worden gestoken of er uit worden verwijderd.

Installatie

- Plaats de luchtbevochtiger op een stabiele, vlakke, voldoende grote en waterresistente ondergrond uit de buurt van warmtebronnen.
- Plaats de luchtbevochtiger niet te dicht bij het te bevochtigen voorwerp of deel van de ruimte.
- Kies een goed geventileerde plaats om het product neer te zetten. Dit helpt bij de betere en gelijkmatige verdeling van de gegenereerde nevel.

Informatie over de luchtvochtigheid in ruimtes

- Houd de luchtvochtigheid in de kamer het beste tussen 30 en 50 % (relatieve vochtigheid).
- Een te hoge luchtvochtigheid in een ruimte ondersteunt de vochtneerslag, zodat bacteriën, schimmels en andere kiemen kunnen groeien. Gecondenseerde vochtigheid kan ook tot beschadigingen aan meubelen en wanden evenals aan het behang veroorzaken. Bij koud weer kan het gebeuren, dat ramen of ook wanden beslagen raken of zelfs bevriezen. Verminder de intensiteit van de sproeienevel, om beschadigingen door druipend water te voorkomen.
- Om overmatige vochtvorming in zeer kleine ruimtes te reduceren, dient u de ruimte te ventileren en de watervermeveling op de laagste stand te zetten.

Ingebruikname

- Verwijder het waterreservoir van het onderste gedeelte.
- Draai het reservoir om en verwijder het deksel door deze linksom te draaien.
- Vul het waterreservoir met koud water. Wij raden aan zacht of gedestilleerd water te gebruiken. Let op! Niet volledig tot aan de sluiting vullen.



Vul nooit water bij, als het product is ingeschakeld.

- Sluit het waterreservoir stevig en veilig met het deksel. Zet hem er in de juiste richting op (rechtsom draaien).
- Zet het waterreservoir omgedraaid weer passen terug in het onderste gedeelte.
- Steek de stroomstekker in een correct gemonteerd stopcontact.
- Schakel de luchtbevochtiger met behulp van de tuimelschakelaar aan- resp. uit (positie I = aan, 0 = uit). De indicatie-LED **POWER/NO WATER** in de behuizing begint bij het inschakelen groen te branden en gaat weer uit na het uitschakelen.
- Stel het sproeiendstuk zo in, dat hij niet op kinderen, meubelen of wanden is gericht.
- Het apparaat begint na het inschakelen te werken en na enkele seconden komt de waternevel uit het mondstuk.
- Pas de gewenste intensiteit van de sproeienevel aan met behulp van de draaischakelaar tussen **MIN** en **MAX**. Draai de draaischakelaar rechtsom, om de hoeveelheid nevel te verhogen. Door in de tegengestelde richting te draaien, neemt de hoeveelheid nevel af.

- Als het reservoir bijna leeg is, begint de indicatie-LED **POWER/NO WATER** rood te branden, en geeft hiermee aan, dat er sprake is van een zeer laag waterniveau. Een veiligheidssysteem schakelt het product uit, voordat al het water volkomen is verbruikt, om het product te beschermen tegen beschadigingen.

→ Het is niet aan te raden, de intensiteit van de sproeiveel direct na het inschakelen op maximum in te stellen. Dit kan tot het neerslaan van water leiden. Begin met een minimale instelling en stel deze langzaam zo ver omhoog, dat er geen sprake is van waterneerslag.

- Schakel het apparaat met behulp van de tuimelschakelaar uit (stand **0** = uit).
- Vul water bij en plaats het reservoir weer terug (zie het begin van hoofdstuk "Ingebruikname").
- Schakel de tuimelschakelaar weer gewoon in (stand **I** = aan) om het apparaat in gebruik te nemen.

Verhelpen van storingen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
LED is uit. Het apparaat werkt niet.	De stroomkabel is niet goed aangesloten op het stopcontact. De tuimelschakelaar is niet ingeschakeld.	Stel een correcte verbinding tot stand. Schakel het apparaat aan met behulp van de tuimelschakelaar.
De LED brandt, er komt een luchtstroom uit het apparaat, maar de sproeiveel ontbreekt.	Controleer het waterniveau in het waterreservoir. De waterniveauschakelaar is niet correct afgedekt. Het waterniveau is te hoog.	Vul koud water bij. Verwijder het waterreservoir en installeer hem opnieuw. Hij moet exact gepositioneerd worden, om de waterniveauschakelaar niet te blokkeren. Verwijder een beetje water uit het waterreservoir en plaats deze weer terug.
De sproeiveel heeft een vervelend geurtje.	Het apparaat werd voor het eerst in gebruik genomen. Er bevindt zich oud of slecht geworden water in het apparaat.	Open het deksel van het waterreservoir en laat het waterreservoir gedurende minstens 12 uur op een koele plek open staan. Reinig het waterreservoir en gebruik vers water.
Er wordt te weinig sproeiveel gegenereerd.	De intensiteit is te laag ingesteld. Kalkafzetting in het apparaat. Verontreinigd water en verstopping.	Verhoog het sproeiveel met behulp van de draaischakelaar. Reinig de vernevelaar. Verwijder de verstopping en vul weer met helder en schoon water.
Ongewone geluiden tijdens het gebruik.	Resonantieverschijnselen op basis van een onvoldoende waterniveau in het waterreservoir. Resonantieverschijnselen door onjuiste plaatsing.	Vul het reservoir weer met vers en koel water. Plaats het apparaat correct en veilig op een stabiele, vlakke ondergrond.
Sproeiveel treedt uit naast het mondstuk.	Spleet tussen mondstuk en waterreservoir.	Week het mondstuk een poosje in alvorens het te gebruiken.
Op de behuizing verzamelt zich water.	Er wordt te veel sproeiveel gegenereerd. Verzadigingsconcentratie van de lucht is bereikt.	Verminder de intensiteit van de sproeiveel met behulp van de draaischakelaar. Ventileer de ruimte.
Het water stroomt niet uit het waterreservoir.	De opening van het tankdeksel is verstopt.	Reinig de opening in het watertankdeksel.

Onderhoud en reiniging

a) Algemeen

- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische producten omdat de behuizing beschadigd of de werking zelfs belemmerd kan worden.
- Haal de luchtbevochtiger eerst van het stroomnet. Trek hiervoor de stekker uit de wandcontactdoos.
- Voor de reiniging heeft u slechts een droge, zachte en schone doek nodig. Druk niet te stevig op de behuizing, hierdoor kunnen krassen ontstaan.
- Stof kan met behulp van een zachte, schone borstel met lange haren en een stofzuiger heel eenvoudig worden verwijderd.
- Reinig de luchtbevochtiger of/ en losse onderdelen niet in de vaatwasser.
- Dompel het product voor de reiniging nooit onder water en laat ook geen water in de openingen van de behuizing terecht komen.

b) Kalkverwijdering

- Als het ter beschikking staande water zeer hard is, bestaat de mogelijkheid, dat er kalkafzettingen in het sproeisysteem van het product ontstaan. Deze bouwen zich met de tijd op, zodat er sprake is van een geleidelijke afname van de gegenereerde sproeiveel. Om dit te voorkomen, dient u de vernevelaar regelmatig met water en azijn te reinigen. Echter nooit met ammoniak-houdende reinigingsmiddelen. Idealiter reinigt u de vernevelaar iedere keer als u het water vervangt, indien nodig met een kleine, fijne borstel zoals bijv. een tandenborstel. Ga als u een fijn doekje gebruikt, als volgt te werk:
 - Bij verwijderd waterreservoir, bevochtigt u een doekje met azijn en veegt u de vernevelaar (bevindt zich boven de draaischakelaar) voorzichtig af, totdat het zich aldaar bevindende kalk verdwijnt.
 - Afdrogen met een droge doek nadat alle tekenen van vocht zijn verdwenen. Laat indien nodig nog een beetje aan de open lucht drogen.

- Reinig het waterreservoir minstens één keer per week. Ga als volgt te werk:

- Vul hem met schoon water en doe enkele druppels bleekmiddel of een desinfecterend reinigingsmiddel erin.
- Sluit het reservoir met het deksel en schud hem. Verwijder het water met reinigingsmiddel en spoel 2 tot 3 keer met schoon en helder water uit.

→ Als water lang in het waterreservoir zit, kunnen schimmels en bacteriën sterk toenemen. Deze worden vervolgens met de sproeiveel verdeeld in de lucht. Zij kunnen medische complicaties veroorzaken.

Opslag

- Bewaar de verpakking voor later gebruik als opbergdoos.
- Verwijder het zich nog in het apparaat bevindende water, reinig en droog de luchtbevochtiger en alle onderdelen voor het opbergen.
- Laat het deksel van het waterreservoir losjes zitten of verwijder het helemaal voor het opbergen om te vermijden, dat het beschadigd raakt bij het opbergen of weer in gebruik nemen.

Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning.....	230 V/AC, 50 Hz
Beschermingsklasse.....	II
Beschermingsniveau	IPX0
Opgenomen vermogen.....	30 W
Geluidsniveau.....	≤35 dB (A)
Grootte van de ruimte.....	max. 25 m ²
Reservoirinhoud	3 l (één vulling is voldoende voor ca. 8 - 10 uur gebruiksduur)
Kabellengte.....	1,5 m
Bedrijfscondities	-10 tot +40 °C, 10 - 80 % relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)
Opslagcondities	0 tot +60 °C, 10 - 90 % relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)
Afmetingen (B x H x D).....	270 x 300 x 200 mm
Gewicht.....	1,23 kg

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

*1465107_v1_0916_02_DS_m_(1)_4L